

فوتبال

فلسفه‌ی پشت بازی

استیون مامفورد

ترجمه‌ی وحید نمازی



مامفورد، استیون، ۱۹۶۰ - م. Mumford, Stephen

عنوان و نام پدیدآور: فوتبال: فلسفه (پشت) بازی / نوشته استیون مامفورد؛ ترجمه‌ی وحید نمازی.

مشخصات نشر: تهران: گلگشت، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهیری: ۱۱۲ ص.: س.م. ۵/۱۴×۰/۲۱

Footbal : the philosophy behind the game, ۲۰۱۹. پادداشت: عنوان اصلی: ۱۹.

موضوع: فوتبال -- فلسفه

Soccer -- Philosophy

شناسه افزوده: نمازی، وحید، ۱۳۰۳. مترجم رده بندی کنکره: GVV۹۴۳

رده بندی دیوبی: ۷۹۶/۲۳۴

شماره کتابشناسی ملی: ۹۱۲۸۶۰۴

فوتبال: فلسفه‌ی (پشت) بازی

Football: philosophy behind football

استیون مامفورد | وحید نمازی



نشر گلگشت

نقل و چاپ نوشته‌ها امکان‌پذیر به اجازه‌ی رسمی از ناشر است.

قیمت/با عرض شرمندگی قیمت‌های این سایت گلگشت بیاید/
این کتاب با کاغذ حمایتی چاپ شده است/

/صفحه‌آرایی/ امیرعباس صفری/

/طرح جلد/ امیرعباس صفری/

/نوبت چاپ/ اول ۱۴۰۲/

/تیراز/ ۳۰۵ جلد/

/شابک/ ۰۹۷۸-۶۲۲-۶۴۸۹-۵۴/

تلفن: ۰۳۳۹۸۲۸۸۸ {+۹۸۲۱}

۹۲۱۳۹۰۲۲۵۰ {+۹۸}

۰۴۳۸۵۲۹۳۳ {+۹۸۲۱} فکس:

goalgasht

goalgasht

goalgasht

خوبی اینترنتی:

goalgasht.ir

پیشگفتار

«فوتبال نمی‌تواند نباشد.» اگر حوصله‌ی خواندن این کتاب را ندارید، همین یک جمله کفاایت می‌کند!

فوتبال، «فرا پدیده»‌ای جهانی است که کفشهایش به پای همه اندازه می‌شود؛ از پرشک و ریاضیدان گرفته تا سیاستمدار و فیلسوف. و این آخری مدت‌ها است که تلاش می‌کند راهی برای ندیدن، انکار کردن و یا دست کم «بازیچه» خواندن فوتبال بیابد و نمی‌تواند.

هرگز با فلسفه میانه‌ی نداشته‌ام. نه اینکه با هدف فلسفه که یافتن پاسخ برای پرسش‌های اساسی بشر است مشکلی داشته باشم؛ نه! ولی سخت کردن «زندگی» برای سوالی کردن «همه» چیز و جواب دادن به آن «همه» را درک نمی‌کنم. خب طبیعی است که علاقمندان به فلسفه یا فیلسوف‌ها هم ما فوتبالی‌ها را درک نکنند، ولی وقتی «فیلسوفی

فوتبالی» پیدا شود که از جنس خودمان باشد و فوتبال را از دید یک هادار بینند، داستان کمی عوض می‌شود. آنجا است که پاسخ‌های فیلسوف دوستدار فوتبال به پرسش‌های اساسی که خودش و همقطارانش درباره‌ی این پدیده‌ی جهان شمول طرح کرده‌اند، دریچه‌ای جدید برای همه‌ی فوتبالی‌ها و حتی غیرفوتبالی‌ها باز خواهد کرد.

روزهایی که برای نوشتن این پیشگفتار، نوشه‌های فلسفه‌ی امروزی درباره‌ی فوتبال را جست و جو می‌کردم، به مقاله‌ی زیبای دکتر رضا داوری اردکانی بزرگوار با عنوان «جهان ما به فوتبال چه نیازی دارد؟» (ماهnamه‌ی اطلاعات حکمت و معرفت، شماره ۴۱، مرداد ۱۳۸۸) برخورد کردم که شاه بیتشن جمله‌ی آغازین این پیشگفتار بود. بله! «فوتبال نمی‌تواند نباشد». دلیلش هم بسیار ساده و البته اساسی است؛ نمی‌تواند نباشد چون «فوتبال جزء لوازم جهان ما شده است و در گردش چرخ این جهان سهم و جایگاهی دارد. به قسمی که اگر نباشد گردش کارها مختلف می‌شود یا اگر می‌گویید هم اکنون اختلال در این گردش پدیدار شده است، می‌گوییم نبود فوتبال این اختلال را شدت می‌بخشد».

شاید پس از همه کمی جهانی کرونا که موجب دور افتادن آدم‌ها از یکدیگر و ایجاد انسداد در روابط اجتماعی شد، کمیک شدن فوتبال و جدایی اجباری یکی از ارکان اساسی آن یعنی «تماشاگر» از مسابقاته به خوبی نشان داد که چه اختلالی در گردش جهان پدیدار شد. تماشای زیباترین رقابت‌ها و خودنمایی ستاره‌های چند صد میلیون دلاری، تنها از قاب تلویزیون نمی‌تواند روح سرکش هاداران فوتبال را ارضاء کند. فوتبال به نفس تماشاگر نیاز دارد. «فوتبال اگر تماشاگر نداشت چیزی که اکنون هست نمی‌شد.» و کرونا اثبات کرد درین روح فوتبال از آن موجب بروز چه زیان‌هایی که نمی‌شد؛ کاهش چشمگیر بودجه‌ی باشگاه‌های بزرگ و کم کردن دستمزد ستاره‌های پدرآمد، تنها یکی از پیامدهای این جدایی است.

نویسنده‌ی این کتاب استیون مامفورد، فیلسوف انگلیسی است که در حال حاضر مدیر گروه و استاد متافیزیک در گروه فلسفه‌ی دانشگاه دورهام است. او که در ویکی‌پدیا بورکشاير متولد شده، از کودکی شیفتنه‌ی فوتبال و باشگاه شهرش شفیلد یونایتد بوده و در این کتاب تلاش کرده تا فوتبال و راز جذابیت آن را از دیدگاه یک فیلسوف واکاوی کند و جنبه‌های فلسفی این بازی را به شکلی ساده و قابل فهم برای همه - به ویژه هاداران فوتبال - به تصویر بکشد.